

37. WOCHEN DER INTERNATIONALEN NACHBARSCHAFT



 **Stadt**
Ravensburg

WIN
Programmheft

„Wir sind Ravensburg!“

26. September - 11. Oktober 2020

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Wir sind Ravensburg! Das diesjährige Motto steht für unsere Stadt und alle Menschen, die in ihr leben. Gemeinsam sind wir stark und solidarisch. Unsere Stadt ist deshalb so lebenswert, weil unterschiedliche Menschen hier eine gemeinsame Heimat haben. Vielfalt ist unsere Stärke. Die „Stadt als Ort der Integration“ führt zu Begegnungen, gemeinsamen Erleben und Zusammenhalten.

Die weltweite Corona-Pandemie stellt uns auch in Ravensburg seit mehreren Monaten vor enorme Herausforderungen. Die Auswirkungen der Pandemie schränken uns aktuell und in den nächsten Monaten in unserer Eigenschaft als eine auf die soziale Teilhabe ausgerichtete Stadtgesellschaft stark ein. So mussten beispielsweise viele liebgewonnene Veranstaltungen in diesem Jahr abgesagt werden und können nicht stattfinden. Auch die diesjährigen Wochen der Internationalen Nachbarschaft sind davon betroffen.

Aber ich möchte Ihnen Mut machen: Wir werden diese Krise irgendwann überwunden haben. Und bis es soweit ist, werden wir gemeinsam weiter vorangehen und das Beste aus der Situation machen. Wir bleiben zuversichtlich. Wir helfen einander, wo wir können. Die Wochen der Internationalen Nachbarschaft 2020 zeigen auch während der Corona-Pandemie exemplarisch auf, welchen kulturellen, sozialen und bürgerschaftlichen Mehrwert Vielfalt für unsere Stadt leistet.

Den Organisatoren und Veranstaltern danke ich für die Teilnahme. Wir sind Ravensburg und wir halten solidarisch zusammen!

Simon Blümcke
Erster Bürgermeister

Samstag, 26. September
10.30 Uhr – 11.15 Uhr
Kornhaussaal der Stadtbücherei
Marienplatz 12, 88212 Ravensburg

4

Gemeinsam ist das Leben schön!
Vorlesen in der Stadtbücherei

Lustige und nachdenkliche Geschichten vom Anderssein, von anderen Kulturen und unterschiedlichen Interessen. Wir entdecken dabei viel Neues und auch viel Verbindendes.

Hinweis: Wegen der Corona-Verordnung ist eine Anmeldung unter Tel. 0751/82-310 notwendig.

Veranstalter
Lesewelten der Kinderstiftung Ravensburg
Stadtbücherei Ravensburg

 **Stadtbücherei**
Ravensburg



kinderstiftung
ravensburg

10 Jahre
Hilfe für Kinder
aus der Region



Samstag, 26. September
11.00 Uhr – 12.00 Uhr
Platz vor dem Haus der Katholischen
Kirche Ravensburg
Wilhelmstr. 2, 88212 Ravensburg



Interreligiöse Marktandacht

Ravensburg ist stolz auf seine Tradition der religiösen Toleranz, das Zusammenleben von Menschen unterschiedlicher Religionszugehörigkeit gehört mittlerweile zum Alltag.

Die Ravensburger Religionsgemeinschaften laden zu dieser gemeinsamen interreligiösen Marktandacht im Rahmen der „WIN-Wochen der internationalen Nachbarschaft“ unter dem Motto „Gemeinsame Begegnung“ ein.

5

Die interreligiöse Gebetsveranstaltung endet mit dem Gebet der UN. Anschließend haben Sie Gelegenheit, miteinander ins Gespräch zu kommen.

Hierzu laden alevitische und sunnitische Muslime, Bahá'í, sowie russisch-orthodoxe, evangelische und katholische Christen herzlich ein.

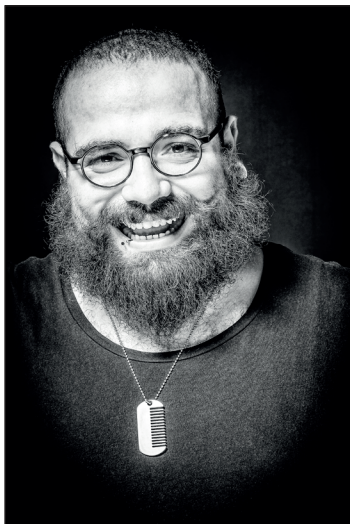
Veranstalter
Alevitische Kulturgemeinde Ravensburg
Bahá'í-Gruppe Ravensburg
DITIB-Türkisch-Islamische Gemeinde Ravensburg
Evangelische Gesamtkirchengemeinde Ravensburg
Islamische Gemeinschaft der Bosniaken in Deutschland
Bodensee-Ravensburg
keb-Katholische Erwachsenenbildung Kreis Ravensburg
Katholische Gesamtkirchengemeinde Ravensburg
Russisch-orthodoxe Gemeinde Ravensburg

Ägypten unter 5 / Äthiopien 7 / Afghanistan 127 / Albanien 27 / Algerien 12 / Argentinien 11 / Armenien 6 / Aserbaidtschan unter 5 / Australien 9 / Bangladesch 10 / Belgien 6 / Bosnien-Herzegowina 312 / Brasilien 52 / Bulgarien 75 / Chile 5 / China 60 / Dänemark 7 / Demokratische Republik Kongo unter 5 / Deutschland 43.406 / Dominikanische Republik unter 5 / Ecuador unter 5 / Elfenbeinküste unter 5 / El Salvador unter 5 / Eritrea 17 / Estland 5 / Finnland 14 / Frankreich 74 / Gambia 119 / Georgien 51 / Ghana unter 5 / Griechenland 95 / Großbritannien 33 / Guinea 7 / Indien 90 / Indonesien 11 / Irak 52 / Iran 32 / Irland 10 / Israel unter 5 / Italien 446
6 / Japan 6 / Jordanien unter 5 / Kambodscha unter 5 / Kamerun 38 / Kanada 23 / Kasachstan 53 / Kenia 13 / Kirgisistan 8 / Kolumbien 10 / Kongo (Republik) unter 5 / Korea (Republik) 6 / Kosovo 290 / Kroatien 575 / Kuba 6 / Lettland 13 / Libanon 20 / Libyen unter 5 / Liechtenstein unter 5 / Litauen 18 / Luxemburg unter 5 / Madagaskar unter 5 / Malawi unter 5 / Malaysia unter 5 / Marokko 14 / Mauritius unter 5 / Mazedonien 154 / Mexiko 11 / Moldau 7 / Mongolei 5 / Montenegro 21 / Mosambik unter 5 / Myanmar unter 5 / Nepal 12 / Neuseeland unter 5 / Niederlande 25 / Nigeria 73 / Norwegen unter 5 / ohne Bezeichnung unter 5 / Österreich 236 / Pakistan 45 / Paraguay unter 5 / Peru unter 5 / Philippinen 12 / Polen 386 / Portugal 256 / Rumänien 759 / Russische Föderation 127 / Saudi-Arabien unter 5 / Schweden 11 / Schweiz 38 / Serbien 242 / Sierra Leone unter 5 / Singapur unter 5 / sonstige asiatische Staatsangehörigkeit unter 5 / Slowakei 45 / Slowenien 60 / Somalia 11 / Spanien 82 / Sri Lanka 52 / St. Lucia unter 5 / Südafrika unter 5 / Syrien 403 / Taiwan unter 5 / Tansania unter 5 / Thailand 26 / Togo 23 / Tschechien 25 / Türkei 841 / Tunesien 13 / Turkmenistan unter 5 / Uganda unter 5 / Ukraine 63 / Ungarn 166 / Usbekistan unter 5 / Vereinigte Staaten von Amerika 44 / Venezuela unter 5 / Vietnam 58 / Weißrussland 11 / staatenlos/ungeklärt 57

50.727 Ravensburgerinnen und Ravensburger

Sonntag, 27. September
18.00 Uhr – 21.00 Uhr
Kapuziner Kreativzentrum Ravensburg
Kapuzinerstr. 27, 88212 Ravensburg

Eintritt: 7,00 EUR / ermäßigt 5,00 EUR



Lesung mit Firas Alshater

„Ich komm auf Deutschland zu“ und „Versteh einer die Deutschen!“: So hat Firas Alshater seine beiden autobiografisch geprägten Bücher genannt. Darin erzählt der aus Syrien geflüchtete Journalist von den großen und kleinen Schwierigkeiten bei seinem Ankommen in Deutschland – witzig, tragikomisch, offen und immer liebenswert frech.

Einlass ab 18.00 Uhr, mit anschließender Möglichkeit, einen Imbiss vor Ort einzunehmen.

Die Plätze sind begrenzt. Es ist eine Anmeldung beim Landratsamt Ravensburg bis spätestens 23. September erforderlich unter Telefon 0751 85 9863 oder per E-Mail: e.militz@rv.de.

Veranstalter
Landratsamt Ravensburg
Stadt Ravensburg, Amt für Soziales und Familie

Landratsamt
Ra✓ensburg

 **Stadt**
Ravensburg

Montag, 28. September
17.00 Uhr – 19.30 Uhr
Zehntscheuer Ravensburg
Grüner-Turm-Str. 30, 88212 Ravensburg

8

IMMER MONTAGS
AUSSERHALB DER FERIEEN

17:00 – 19:30 UHR



- Spielen
- Sprechen
- Lernen
- interkultureller Austausch
- bei kostenlosem Kaffee, Tee und Gebäck

Wir freuen uns auf Sie!

KONTAKT
Ansprechpartnerin: Anne Sörries
E-Mail: montagstreff-rv@diakonie-oab.de

Grüner-Turm-Straße 30
88212 Ravensburg

DANKE FÜR
DIE UNTERSTÜTZUNG!

Diakonie 
Oberschwaben
Allgäu Bodensee

Montagstreff Ravensburg **- der integrative Begegnungsraum**

Viele geflüchtete Menschen aus Kriegs- und Krisengebieten sind seit Ende 2015 in Ravensburg angekommen. Für die meisten ist hier so gut wie alles fremd – die Sprache, die Kultur, das Leben. Der Montagstreff Ravensburg in der Zehntscheuer bietet ihnen die Gelegenheit, in den Kontakt mit Ravensburgerinnen und Ravensburgern zu kommen.

Sprechen, spielen, lernen, interkultureller Austausch bei kostenlosem Kaffee, Tee oder Gebäck – der Montagstreff Ravensburg wirkt als integrativer Begegnungsraum für alle Ravensburgerinnen und Ravensburg. Jeder der Lust und Interesse daran hat, sich positiv mit Migranten im Montagstreff Ravensburg auszutauschen, ist herzlich willkommen. Durch den Kontakt zu Jemandem, der schon lange hier wohnt, wird für die Migranten vieles von Anfang an leichter.

Veranstalter
Diakonie Oberschwaben Allgäu Oberschwaben
Stadt Ravensburg, Amt für Soziales und Familie
Zehntscheuer Ravensburg

Freitag, 2. Oktober
18.00 Uhr – 20.00 Uhr
Treffpunkt Familientreff der Caritas
Seestr. 44, 88214 Ravensburg



Stadtspaziergang durch die Altstadt von Ravensburg für Frauen

Herzliche Einladung an interessierte Frauen zu einem Stadtspaziergang durch die Altstadt von Ravensburg. Gemeinsam werden wir die Geschichte der Ravensburger Frauen bis ins 20. Jahrhundert erleben. Darunter sind Klosterfrauen, Gastwirtinnen, Händlerinnen, eine erfolgreiche Schuhfabrikantin und andere Frauen.

9

Voraussichtliche Dauer: 90 Minuten.

Es ist eine Anmeldung erforderlich bis spätestens 25. September. Maximale Teilnehmerinnenzahl: 23 Personen.

Informationen und Anmeldung beim Familientreff, Telefon 0751 / 36256-26 oder E-Mail: familien-treff@caritas-bodensee-oberschwaben.de.

Veranstalter
Familientreff der Caritas Bodensee-Oberschwaben
Caritas Bodensee-Oberschwaben, Migrationsberatung

Samstag, 3. Oktober
10.00 Uhr – 10.30 Uhr
Friedenssäule bei der Liebfrauenkirche
Herrenstraße, 88212 Ravensburg

10



Friedensgebet zum
Tag der Deutschen Einheit

Der Arbeitskreis Christlicher Kirchen Ravensburg lädt zum „Tag der Deutschen Einheit“ zu einem gemeinsamen Friedensgebet an der Friedenssäule vor der Liebfrauenkirche ein.

Veranstalter
Arbeitskreis Christlicher Kirchen Ravensburg

Samstag, 3. Oktober
11.00 Uhr – 13.30 Uhr
Kornhaussaal der Stadtbücherei
Marienplatz 12, 88212 Ravensburg



Feierstunde zum
30. Jahrestag der Deutschen Einheit

Feierstunde mit Festrede. Musikalische Umrahmung durch Jugendliche der Musikschule Ravensburg.

Mit anschließendem Stehempfang und gemeinsamer Begegnung und Gesprächen mit Abgeordneten, Vorständen sowie Ortschafts-, Stadt- und Kreisräten.

11

Veranstalter
CDU Stadtverband Ravensburg mit den Ortsverbänden
Eschach, Taldorf, Schmalegg und Ravensburg
Junge Union Stadtverband Ravensburg
Senioren Union Stadtverband Ravensburg-Weingarten

Samstag, 3. Oktober
11.00 Uhr – 17.00 Uhr
Mevlana-Moschee Ravensburg
Schützenstr. 55a, 88212 Ravensburg

12



„Komm, komm, wer immer Du bist.“
(Mevlana Jallaludin Rumi)

Wir laden Sie, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, zu uns in die Moschee auf interessante Gespräche, kulinarische Leckereien und Moscheeführungen ein.

Ganz gleich ob Sie Fragen haben, uns etwas mitteilen wollen oder einfach nur neugierig sind, wir freuen uns auf die Begegnung und den Austausch mit Ihnen!

Veranstalter
DITIB – Türkisch-Islamische Gemeinde zu Ravensburg

Samstag, 3. Oktober
13.00 Uhr – 16.00 Uhr
Alevitische Kulturgemeinde Ravensburg
Franz-Beer-Str. 102, 88250 Weingarten



Tag der offenen Tür bei der Alevitischen Kulturgemeinde Ravensburg

Im September 2014 wurde das Cem-Haus der Alevitischen Kulturgemeinde Ravensburg eingeweiht.

Die Alevitische Kulturgemeinde Ravensburg lädt die Bürgerinnen und Bürger der Stadt Ravensburg und der Region herzlich zum Tag der offenen Tür ein.

13

Sie haben die Möglichkeit, zu bestimmten Zeiten mehr über das Alevitentum zu erfahren.

Um 15.00 Uhr präsentiert die Saz-/Bağlama-Gruppe traditionelle Musik.

Für das leibliche Wohl werden kulinarische Spezialitäten aus der Türkei sowie Kaffee, Tee und Getränke angeboten.

Veranstalter
Alevitische Kulturgemeinde Ravensburg

Montag, 5. Oktober
17.00 Uhr – 19.30 Uhr
Zehntscheuer Ravensburg
Grüner-Turm-Str. 30, 88212 Ravensburg

14

IMMER MONTAGS
AUSSERHALB DER FERIEEN

17:00 – 19:30 UHR



- Spielen
- Sprechen
- Lernen
- interkultureller Austausch
- bei kostenlosem Kaffee, Tee und Gebäck

Wir freuen uns auf Sie!

KONTAKT

Ansprechpartnerin: Anne Sörries
E-Mail: montagstreff-rv@diakonie-oab.de

Grüner-Turm-Straße 30
88212 Ravensburg

**DANKE FÜR
DIE UNTERSTÜTZUNG!**

Diakonie 
Oberschwaben
Allgäu Bodensee

Montagstreff Ravensburg **- der integrative Begegnungsraum**

Viele geflüchtete Menschen aus Kriegs- und Krisengebieten sind seit Ende 2015 in Ravensburg angekommen. Für die meisten ist hier so gut wie alles fremd – die Sprache, die Kultur, das Leben. Der Montagstreff Ravensburg in der Zehntscheuer bietet ihnen die Gelegenheit, in den Kontakt mit Ravensburgerinnen und Ravensburgern zu kommen.

Sprechen, spielen, lernen, interkultureller Austausch bei kostenlosem Kaffee, Tee oder Gebäck – der Montagstreff Ravensburg wirkt als integrativer Begegnungsraum für alle Ravensburgerinnen und Ravensburger. Jeder der Lust und Interesse daran hat, sich positiv mit Migranten im Montagstreff Ravensburg auszutauschen, ist herzlich willkommen. Durch den Kontakt zu Jemandem, der schon lange hier wohnt, wird für die Migranten vieles von Anfang an leichter.

Veranstalter

*Diakonie Oberschwaben Allgäu Bodensee
Stadt Ravensburg, Amt für Soziales und Familie
Zehntscheuer Ravensburg*

Samstag, 10. Oktober
10.00 Uhr – 13.00 Uhr
auf dem Holzmarkt, Nähe Grüner Turm
Marienplatz, 88212 Ravensburg



Aktionstag „Enkeltauglich leben“
Bäume pflanzen für den Klimaschutz

Im Schussental und auf den Philippinen möchte die Agenda Eine Welt Ravensburg noch in diesem Jahr mindestens 2020 Bäume pflanzen.

Hierfür gibt es auf dem Holzmarkt eine große Spendensammelaktion mit den Kakadus der Grundschule Kuppelnuau.

15

Infostände und Musik

Veranstalter
Agenda Eine Welt Ravensburg
Stadt Ravensburg, Freiwilligenagentur

Samstag, 10. Oktober
10.30 Uhr – 11.15 Uhr
Kornhaussaal der Stadtbücherei
Marienplatz 12, 88212 Ravensburg

Gemeinsam ist das Leben schön!
Vorlesen in der Stadtbücherei

Lustige und nachdenkliche Geschichten vom Anderssein, von anderen Kulturen und unterschiedlichen Interessen. Wir entdecken dabei viel Neues und auch viel Verbindendes.

Hinweis: Wegen der Corona-Verordnung ist eine Anmeldung unter Tel. 0751/82-310 notwendig.

Veranstalter
Lesewelten der Kinderstiftung Ravensburg
Stadtbücherei Ravensburg

16



Kinderstiftung
ravensburg

10 Jahre
Hilfe für Kinder
aus der Region



Sonntag, 11. Oktober
12.00 Uhr – 13.00 Uhr
Alevitische Kulturgemeinde Ravensburg
Franz-Beer-Straße 102, 88250 Weingarten

Demokratie *leben!*

**Aktiv gegen Rechtsextremismus,
Gewalt und Menschenfeindlichkeit**

Ravensburg läuft für Toleranz | Ravensburg τρέχει για την ανοχή | Ravensburg hoşgörü için koşuyor



Ravensburg läuft für Toleranz

Das Laufprojekt „Ravensburg läuft für Toleranz“ gibt es seit 2014. Interkulturelle Auseinandersetzung und gemeinsamen sportliche Aktivität sind die Projektziele. Nachdem in diesem Jahr eine gemeinsame Marathon-Teilnahme in einem europäischen Land nicht möglich ist, führen wir einen Lauf für Toleranz und Demokratie im Schussental durch.

17

Alle Sportlerinnen und Sportler, die Lust daran haben, eine oder mehrere Runden für Toleranz und Demokratie zu laufen, sind bei uns richtig! Sie haben die Wahl als Jogger, Walker mindestens eine Runde von ca. 8,5 Km zu laufen. Die Zeit stoppen Sie selbst.

Start und Ziel sind bei der Alevitischen Kulturgemeinde Ravensburg e.V. in der Franz-Beer-Straße 102, in 88250 Weingarten. Zeitpunkt des Startes wählen sie selbst. Zieleinlauf ist zwischen 12 Uhr und 13 Uhr. Anschließend gemeinsame Siegerehrung mit kleiner Feier auf dem Gelände der Alevitischen Gemeinde.

Es ist eine Anmeldung bis spätestens 30. September per E-Mail erforderlich: Egon.Streicher@owb.de.

Gefördert vom

 Bundesministerium
für Familie, Senioren, Frauen
und Jugend

im Rahmen des Bundesprogramms

Demokratie *leben!*

Veranstalter
Alevitische Kulturgemeinde Ravensburg
OWB Oberschwäbische Werkstätten

Sonntag, 11. Oktober
19.00 Uhr
St. Jodoks-Kirche
Eisenbahnstr. 20, 88212 Ravensburg

18



Ökumenischer Gottesdienst **Thema „Enkeltauglich leben“**

In der Agenda „Eine Welt“ vernetzen sich seit 1998 Vertreter aus Schulen, kirchlichen und privaten Initiativen in Ravensburg, um sich gemeinsam für Projekte in der Entwicklungspolitik einzusetzen. Sie organisieren zu einem jährlich wechselnden Aktionsthema Ausstellungen, Vorträge, Aktionstage, Wettbewerbe, Lernrallyes etc. Ein besonderes Anliegen der Gruppe ist die nachhaltige Bewusstseinsbildung für Eine-Welt-Themen bei Kindern und Jugendlichen.

In 2020 steht das Thema „Bäume pflanzen für den Klimaschutz“ im Vordergrund.

Seien Sie gespannt auf den neuen Theaterfilm zum Thema von Bodo Klose mit dem Eine-Welt-Theater.

Veranstalter
Agenda Eine Welt Ravensburg
Stadt Ravensburg, Freiwilligenagentur

Interkulturelle Woche 2020 im Landkreis Ravensburg

Vom 11. September bis 13. November
findet die landkreisweite Interkulturelle
Woche 2020 statt, das Motto lautet:
Zusammen leben, zusammen wachsen.
Weitere Informationen zum Programm
gibt es auf der Internetseite
https://www.rv.de/Politik+_+Verwaltung/Landratsamt/interkulturelle+woche

Landratsamt
Ravensburg



INTERKULTURELLE WOCHE

*Vom 27. September bis 4. Oktober findet die
bundesweite Interkulturelle Woche 2020 statt, das
diesjährige Motto lautet:*

**Zusammen leben,
zusammen wachsen.**

Die WIN-Wochen 2020 werden gestaltet von:



African Welfare Association RV
Agenda Eine Welt RV
AKUME – Afrikanische Kultur und Musik in Europa
Alevitisches Bildungswerk „Sah İbrahim Veli“ RV
Alevitische Kulturgemeinde RV
amnesty international, Gruppe RV-Weingarten
Arbeitskreis Asyl Ravensburg – Weingarten
Arbeitskreis Christlicher Kirchen Ravensburg
Bahá'í-Gruppe Ravensburg
Beirat für Integrationsfragen der Stadt RV
Beistandsgemeinschaft der Äthiopier
Caritas Bodensee-Oberschwaben
CDU – Stadtverband Ravensburg
CJD Ravensburg
Demokratisch-Kürdisches Kulturzentrum RV
Deutsch-Chinesische Gesellschaft Bodensee
Deutsch-Französische Gesellschaft RV-Weingarten
Deutsch-Syrischer Freundschaftsverein Bodensee-Allgäu
Deutsch-Thailändischer Freundeskreis
DGB Region Bodensee-Oberschwaben
Diakonie Oberschwaben Allgäu Bodensee
DITIB – Türkisch-Islamische Gemeinde RV
Eritreische Vereinigung RV und Umgebung
Evangelische Gesamtkirchengemeinde RV
Gemeinschaft Montenegro, Ortsgruppe RV
Gruppe Mutige Frauen
Grüne – Ortsverband Ravensburg
InKultuRa Weingarten
Islamische Gemeinschaft der Bosniaken in Deutschland Bodensee-RV
Kapuziner Kreativzentrum Ravensburg
Katholische Gesamtkirchengemeinde RV
keb – Katholische Erwachsenenbildung Kreis RV
Kenianische Frauentanzgruppe Bantu
Kinderstiftung Ravensburg
Kroatische Folklore Klas Ravensburg
KV Bosna Ravensburg
Landratsamt Ravensburg
OWB Oberschwäbische Werkstätten
Projekt Babylon
Russisch-Orthodoxe Gemeinde Ravensburg
Slowenischer Kultur- und Sportverein Planinka RV
Stadtbücherei RV
Stadt Ravensburg, Freiwilligenagentur
TAVIR – Türkischer Akademikerverein Ravensburg
Türkischer Elternbeirat Ravensburg
Verein türkischer Elternbeiräte Bodensee und Umgebung
Zehntscheuer Ravensburg

Herausgeber
Stadt Ravensburg, Amt für Soziales und Familie
Integrationsbeauftragter
Seestraße 9, 88214 Ravensburg
Tel.: 0751 – 82439, E-Mail: martin.diez@ravensburg.de
www.ravensburg.de
Titelgrafik Wolfgang P. Seiters
Layout ISIK-KULU GRAFIKDESIGN, Uhdingen-Mühlhofen
Auflage 3.000
Druck Druckerei Marquart, Aulendorf

Programmänderungen vorbehalten
Bei allen Veranstaltungen gelten die üblichen Corona-Abstands-
und Hygieneregeln.